

|               |
|---------------|
| Senast ändrat |
| 11.12.2024    |

## Innehåll

1. Registrets namn
2. Personuppgiftsansvarig/registrets ägare
3. Ansvarsperson(er) för registret
4. Kontaktperson i frågor om registret
5. Stadens dataskyddsombud
6. Personuppgifternas förvaringstid
7. Ändamålen med och den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter
8. Registrets informationsinnehåll
9. Regelmässiga uppgiftskällor
10. Regelmässig utlämning av uppgifter
11. Överföring av uppgifter till länder utanför EU eller EES
12. Principer för skydd av registret
13. Eventuell förekomst av automatiserat beslutsfattande
14. Rätt till insyn
15. Rätt att kräva rättelse av en uppgift
16. Återkallande av den registrerades samtycke
17. Den registrerades övriga rättigheter i anslutning till behandlingen av personuppgifter
18. Den registrerades rätt att söka ändring hos tillsynsmyndigheten
19. Annan information
20. Registerförvaltning

|   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| 1 | Registrets namn                     | Förteckning över innehavare av torgplatser på Salutorget, Rådhusorget och Åstranden i Borgå                    |
| 2 | Personuppgiftsansvarig              | Namn<br>Borgå stad, stadsinfra   |
|   |                                     | Adress<br>Borgå stad, PB 23, 06101 Borgå   |
|   |                                     | Övriga kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-postadress)<br>tfn (019) 520 211                    |
| 3 | Ansvarsperson för registret         | Uppdragsbeteckning<br>Stadsinfradirektör   |
| 4 | Kontaktperson i frågor om registret | Uppdragsbeteckning<br>torgarbetsledare   |
|   |                                     | Adress<br>Borgå stad, PB 23, 06101 Borgå   |
|   |                                     | Övriga kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-postadress)<br>0400 665 181, tomas.oksanen@borga.fi |
| 5 | Stadens dataskyddsombud             | Uppdragsbeteckning<br>dataskyddsombud  |
|   |                                     | Adress<br>Stadshusgatan 9/PB 23, 06100 Borgå   |
|   |                                     | Övriga kontaktuppgifter (t.ex. telefon under tjänstetid, e-postadress)<br>tietosuojaava@porvoo.fi              |

|   |  |
|---|--|
| <p>6</p> <p>Personuppgifternas förvaringstid</p>  | <p>Personuppgifterna förvaras så länge som torgplatsreserveringen gäller. Uppgifterna förvaras ytterligare i 5 år efter att avtalet gått ut.</p>   |
| <p>7</p> <p>Ändamålen med och den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter</p> | <p>Uppgifterna samlas för avtalshantering och fakturering av torgplatser för lång tid.</p>   |
| <p>8</p> <p>Registrets informationsinnehåll</p>   | <p>Torgplatsinnehavares kontaktuppgifter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- namn, adress och telefonnummer</li> <li>- hyrestid</li> <li>- försäljningsartikel</li> <li>- kundnummer för fakturering</li> <li>- torgplatsens nummer</li> </ul>   |
| <p>9</p> <p>Regelmässiga uppgiftskällor</p>   | <p>Innehavaren av torgplatsen</p>  |
| <p>10</p> <p>Regelmässig utlämning av uppgifter</p>   | <p>Lämnas regelmässigt inte ut. Lämnas till livsmedelstillsynsmyndigheten på begäran.</p>  |
| <p>11</p> <p>Överföring av uppgifter till länder utanför EU eller EES</p>                   | <p>Registeruppgifter lämnas inte ut till områden utanför EU eller EES.</p>   |
| <p>12</p> <p>Principer för skydd av registret</p>   | <p>A Manuellt material</p> <p>Torplatsavtal i pappersform förvaras i en mapp i ett låst utrymme i stadsinfrans kontor i Nimbus-huset. Torplatsavtal arkiveras digitalt i stadens avtalsförvaltningssystem.</p> <p>Förteckningen förvaras så att endast de personer som på basis av sina arbetsuppgifter behöver den har åtkomst till den.</p> <p>B Uppgifter som behandlas med datorer</p> <p>Registret sparas på Borgå stads interna nätverkshårdisk, till vilken endast administratören och de stadens anställda som separat har fått rättigheter har åtkomst.</p> |

|  |  |
|--|--|
| 13<br>Eventuell förekomst av automatiserat beslutsfattande                                   | Finns inte.  |
| 14<br>Rätt till insyn  | Innehavarna av torgplatser har rätt att begära skriftligt den information om dem som har införts i registret. Läs mera: <a href="https://www.borga.fi/dataskydd">https://www.borga.fi/dataskydd</a> .  |
| 15<br>Rätt att kräva rättelse av en uppgift  | En begäran om rättelse av uppgifter i registret ska göras skriftligt.<br>Läs mera: <a href="https://www.borga.fi/dataskydd">https://www.borga.fi/dataskydd</a>   |
| 16<br>Återkallande av den registrerades samtycke   | Om/när kunden avstår från sin torgplats, har kunden rätt att kräva att alla uppgifter utplånas från registret.   |
| 17<br>Den registrerades övriga rättigheter i anslutning till behandlingen av personuppgifter |  |
| 18<br>Den registrerades rätt att söka ändring hos tillsynsmyndigheten                        | Den registrerade har rätt att lämna in klagomål till Dataombudsmannens byrå, om den registrerade anser att hans/hennes personuppgifter har behandlats i strid mot gällande lagstiftning om dataskydd.<br>Kontaktuppgifter: Dataombudsmannens byrå, PB 800, 00521 Helsingfors |
| 19<br>Annan information  | Dataskyddsbeskrivningen kan läsas på <a href="https://www.borga.fi/dataskydd">https://www.borga.fi/dataskydd</a>   |
| 20<br>Registerförvaltning  | Personuppgiftsansvarig för torgplatsregistret är stadsinfran i Borgå stad.   |